
ICANN80 | PF - Обсуждение GAC: Участие африканских стран в GAC

Вторник, 11 июня 2024 г. - 15:30 - 17:00 КИГАЛИ

JULIA CHARVOLEN:

Здравствуйте и приветствуем вас на заседании ICANN80 GAC по вопросам участия африканских стран во вторник, 11 июня, в 15:30 по местному времени. Пожалуйста, обратите внимание, что это заседание записывается и регулируется Ожидаемыми стандартами поведения ICANN. Во время этого заседания вопросы и комментарии, заданные в чате, будут зачитаны вслух, если они будут заданы в соответствующей форме.

Не забудьте указать свое имя и язык, на котором вы будете говорить, в случае если вы будете говорить не на английском. Говорите четко и в разумном темпе, чтобы обеспечить точный перевод. Вы можете воспользоваться всеми доступными функциями этого заседания на панели инструментов Zoom. На этом я предоставляю слово Кристин Ариде (Christine Arida). Пожалуйста, вам слово.

CHRISTINE ARIDA:

Спасибо, Джулия. Это Кристин Аида (Christine Aida), вице-председатель GAC, и я хотела бы приветствовать всех вас на заседании, посвященном взаимодействию GAC с африканскими странами, которое состоится сегодня вечером. Это заседание является продолжением предыдущего заседания по наращиванию потенциала. И я хотела бы поблагодарить рабочую группу по

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами за организацию обоих заседаний, а также Smart Africa.

Спасибо вам большое за это, ведь цель этой встречи - провести эксперимент с новыми методами наращивания потенциала в Африке. Мы провели первое заседание таким образом, чтобы представить тему, представляющую большой интерес, но мы также хотели бы больше узнать о том, что происходит на африканском континенте в плане инициатив и мероприятий, чтобы у нас был общий обзор всего, что происходит.

Итак, в нашей программе на этот день две презентации, в основном две с половиной, если можно так выразиться. Сначала мы слушаем Пьера Данджину (Pierre Dandjinou), который находится слева от меня и представляет усилия Коалиции за цифровую Африку. Таким образом, у нас будет презентация Коалиции за цифровую Африку.

Мы также послушаем выводы отчета "Африканская индустрия доменных имен, 2023 год". А затем мы обратимся к Smart Africa для презентации проекта по управлению Интернетом. На предыдущем заседании мы уже услышали от Тельмы немного об этом флагманском проекте. Я думаю, что на этом заседании мы углубимся в детали.

А в конце заседания мы подведем итоги обоих заседаний. Я приглашаю вас задать вопросы и провести интерактивное заседание. Мы предоставим много возможностей для вопросов, но, пожалуйста, поднимите руку, чтобы мы могли обратиться к вам

по имени. Итак, я предоставляю слово Родригу Гигемде (Rodrigue Guiguemde), и, пожалуйста, Родриг, вам слово.

RODRIGUE GUIGUEMDE: Да, большое спасибо. Нам очень приятно находиться здесь, да, действительно, потому что, как вы знаете, уже несколько лет мы пытаемся работать над темами управления интернетом, чтобы попытаться поддержать наших африканских партнеров, особенно в правительственной части, чтобы знать, как мы можем поддержать их в создании хороших способов управления интернетом для решения проблем. Это действительно важно для нас.

Я думаю, что заседание по наращиванию потенциала, которое мы организовали только что, было действительно важным и актуальным с точки зрения ccTLD, и там было мало участников. И теперь я думаю, что мы пытаемся понять, какой подход мы можем определить, чтобы вовлечь больше африканских заинтересованных сторон в процесс управления интернетом, чтобы знать, как мы можем лучше организовать решение вопросов и чувствовать себя более комфортно во время обсуждения.

Так что я буду очень, очень рад сделать презентацию о проекте "Управление Интернетом", как только что сказала Кристин. Мы также участвуем во многих процессах, особенно в процессе CDA, Коалиции за цифровую Африку. Это очень важно для нас, потому что в конечном итоге мы хотим собрать все заинтересованные

стороны в одном месте, чтобы сделать Африку более значимой, чтобы Африка была более сильной в таких вопросах.

Это несколько слов, которыми я хочу поделиться с вами, и я думаю, что у нас получилась хорошая дискуссия. А после я вернусь, чтобы сделать презентацию проекта по управлению Интернетом в Smart Africa. Спасибо.

CHRISTINE ARIDA:

Большое спасибо, Родриг. И без лишних слов я передаю слово Пьеру Данджину (Pierre Dandjinou). Пьер Данджину (Pierre Dandjinou) - вице-президент по взаимодействию с заинтересованными сторонами в Африке, и он представит доклад о Коалиции за цифровую Африку, а также отчет об индустрии доменных имен в Африке за 2023 год. Пьер, вам слово.

PIERRE DANDJINOU:

Большое спасибо, Кристин, и добрый день всем. Я Пьер Данджину (Pierre Dandjinou), сотрудник ICANN, вице-президент, отвечающий за глобальное взаимодействие с заинтересованными сторонами. В частности, я занимаюсь Африкой. Конечно, я собираюсь кратко рассказать вам об одной из инициатив, которую мы запустили один или два года назад.

Но я хотел бы представить вам обстановку, в которой мы работаем, почему мы выступили с этой инициативой, и просто сообщить вам, что у нас есть то, что называется стратегией Африки, своего рода стратегия ICANN. Эта стратегия была

разработана самим сообществом, и в ней действительно выстроены некоторые вещи, которые мы должны делать, потому что вопрос, который был задан им, заключался в том, что именно Африка ICANN должна делать.

Мы сформировали группу африканских заинтересованных сторон, которые предложили очень интересные вопросы, а также решения, которые у них возникли. Одним из двух основных пунктов, которые были включены в этот отчет, было то, что Африке необходимо более активное участие в ICANN, потому что к тому времени, когда они писали эту стратегию, возможно, 10–12 лет назад, они считали, что Африка не очень активно участвует в ICANN.

И второе, о чем я говорил, было подкреплено встречами министров в Африке, — это наращивание потенциала, как лучше всего обучить африканцев, так чтобы они действительно вносили вклад не только в работу ICANN, но и в участие и цифровую трансформацию на континенте. Таким образом, мы подготовили несколько слайдов, чтобы рассказать об этой новой инициативе, но я хочу, чтобы вы поняли, что это не только то, что мы делали в Африке. Мы действительно работаем в разных ее аспектах.

Но вы также должны помнить, что это ICANN, а у ICANN есть только своя собственная сфера деятельности, которая касается DNS. И было полезно узнать об этом, потому что у нас есть запросы: "Как вы инвестируете в инфраструктуру в Африке? Как вы инвестируете в развитие контента в Африке? Это не совсем то, для чего существует ICANN."

JULIA CHARVOLEN: Вы хотите следующий слайд?

PIERRE DANDJINOU: Да. Так что следующий слайд, пожалуйста, Джулия. Мы пришли к идее создания Коалиции за цифровую Африку. И это первый раз, когда мы действительно, как ICANN, пытаемся сделать несколько вещей в Африке, потому что мы почувствовали, что там может быть какое-то, я не буду называть это особым отношением, но мы думаем, что мы должны немного переместить наш вклад в Африку на как бы другой уровень.

Итак, что же это за коалиция и почему мы должны о ней говорить? Когда речь идет о цифровой трансформации, мы заметили, что есть много участников, которые пытаются поддержать различные проекты, связанные с инфраструктурой, но на самом деле есть много других вещей.

Мы подумали, что если ICANN будет идти по этому пути, то это не будет просто потому, что это только ICANN, так что почему бы не создать консорциум или своего рода коалицию единомышленников. И один из руководящих принципов, который подписали наши институциональные партнеры, заключается в том, что они за интероперабельный Интернет, Интернет, который безопасен для всех, и, конечно, что вы верите в открытость всей этой системы, а затем вы хотите способствовать доступности в Африке.

У самого проекта "Коалиция за цифровую Африку" есть несколько направлений, потому что мы не можем сделать все. Разумеется, от нас исходила идея создания надежной инфраструктуры DNS в Африке. Очень важно понимать центральную роль системы DNS. Речь также идет о том, что мы называем значимой связностью. А столп значимой связности — это еще и многоязычие в Интернете. Затем поощрение разработки местного контента в Африке и, по возможности, использование набора символов африканских языков. Нарращивание потенциала также занимает важное место в повестке дня, поскольку люди будут ожидать от нас и от наших партнеров.

Речь идет о наличии необходимых навыков и знаний для участия в мультистейкхолдерной модели управления интернетом. Так что вопрос управления интернетом также занял важное место в повестке дня. Итак, что мы сделали? Когда мы запустили эту инициативу год назад на одной из встреч IGF, это было в Эфиопии. Так чего же мы достигли на данный момент? Мы хотели бы рассказать об этом, а затем я оставлю место для вопросов, если они у вас есть. Следующий слайд, пожалуйста.

Цели вполне ясны. Речь идет о создании группы, которая будет привлекать ресурсы так, чтобы мы могли внести свой вклад в цифровую трансформацию в Африке. Следующие слайды расскажут подробнее о том, что мы делали, и у нас есть несколько цифр, возможно, нам нужно их обновить.

Но это лишь основные моменты того, что мы делали. В настоящее время коалиция состоит из 14 партнеров - учреждений, которые

согласны с несколькими принципами, на которых мы остановились, и у этих партнеров есть названия, я не буду их перечислять, но мы должны заметить, что у нас есть университеты, например, Ассоциация африканских университетов - это тот, кто фактически продвигает универсальное принятие и международные доменные имена вместе с нами.

Таким образом, это то, что они делают с исследованиями, единство в Африке очень важно для реализации этого, потому что, например, одна из вещей, которых мы хотим достичь, — это универсальное принятие, например, в учебных программах этих университетов.

Сейчас мы реализуем восемь инициатив, которые, как нам кажется, будут способствовать цифровой трансформации в Африке. То, что мы делаем, пока что не оказывает влияния, но имеет место в нескольких африканских странах, и мы можем назвать 34 из них. Кроме того, мы считаем, что, и я буду перечислять их, одним из проектов, касающихся инфраструктуры, является кластер MRS, который мы называем интернет... простите, ICANN управляет системой корневых серверов.

Мы сделали так, что в африканских странах мы разместили кластер корневых серверов. Мы начали в Найроби, второй - в Каире, но самое главное в том, что набор серверов, копий серверов, которые мы там разместили, — это именно то, что нужно.

Это помогает вам уменьшить задержку в доступе к интернету. Если вы можете сократить, например, несколько миллисекунд, вы

фактически работаете над трафиком, над тем, как проходит трафик. Когда у нас было два таких кластера, мы заметили несколько вещей. Например, теперь мы уверены, что 30 % трафика, который идет из Африки и обратно, обрабатывается в Африке.

Важно отметить, что обычно люди не упоминают DNS в качестве части инфраструктуры, но этот пример действительно демонстрирует, что их наличие очень важно. И когда у вас будут такие копии серверов по всей Африке, это определенно сыграет свою роль в обеспечении доступности, и все такое.

Это один из примеров того, что мы делаем. Другой пример - Точки обмена интернет-трафиком, которые мы создаем в партнерстве с ISCO. Очень важно также понимать, что именно должны делать эти точки. Одна из них - сохранение локальности, локальности данных. И это происходит в условиях, когда ISOC уже разместил несколько таких интернет-провайдеров в Африке.

ICANN решила сотрудничать с ними, чтобы ускорить процесс и иметь все больше и больше интернет-провайдеров в Африке, что является основополагающим фактором для создания такого рода установок в Африке. Речь идет об инфраструктуре. Следующий слайд, пожалуйста. Есть нечто, что мы называем значимой связностью. Итак, вот список нынешних партнеров, их 14.

Кажется, за последнее время у нас появилась один или два. Это, например, Ассоциация юристов, довольно важная, AFNIC. Нет, я так не думаю. AFNIC, да, французская регистратура. Определенно,

они являются одним из наших первых партнеров, и мы действительно воспользуемся возможностью профинансировать их, потому что у нас был семинар по маркетингу, например, в отношении доменных имен. А затем они провели его с африканскими национальными доменами верхнего уровня.

Основные достижения на данный момент. Конечно, мы говорим о кластере MRS. Я хотел бы также сделать акцент на публикации исследования "Африканские доменные имена 2023", это очень важно. И мы официально представим этот отчет завтра на Африканском пространстве. Речь идет о подготовке отчета, в котором точно говорится о том, каково сегодня состояние доменных имен DNS, как они управляются из Африки, потребляются также из Африки, и что нам следует делать в Африке? Позже я расскажу о нескольких основных моментах этого отчета, которые действительно показывают, какова реальность сегодня и каковы рекомендации по улучшению ситуации в Африке.

Еще одна важная вещь, которой мы занимаемся, - это безопасность всего интернета на континенте. Речь идет о расширении безопасности DNSSEC, мы называем его DNSSEC. И мы буквально развернули эту систему в таких странах, как Ботсвана. Это очень важно, потому что сейчас мы говорим о безопасном интернете, и один из способов защиты вашего места назначения, я бы сказал, заключается в том, чтобы там применялся этот DNSSEC.

Сейчас в Африке, не знаю, точно ли я знаю цифры, но из 54 стран почти 10, от 10 до 15, имеют защищенный файл зоны. Это очень важно, и мы рады этому. У нас есть несколько партнеров в этой области. Один из них - Африканский союз электросвязи.

Мы также ожидаем некоторых из них, мы знаем, что UNICAF, например, весьма заинтересован в этом проекте. Так что это DNSSEC, и мы проводим выездные семинары по DNSSEC в разных странах. Мы поддерживаем местные семинары по этому вопросу и следим за тем, чтобы люди понимали, что требуется от них в плане технологии, освоения технологии и возможности подписывать и подтверждать файл зоны. Это очень важно, и в Африке эти вещи не делаются так, как должны.

Помимо этого, если говорить о достижениях, то, возможно, стоит перейти к тому, что вы называете полезным или как бы позволяющим это сделать, - к тому, что вы делаете, когда подключены. И мы заметили, что есть так много вещей, которые вы должны делать, например, об универсальном принятии и о том, как убедиться, что ваша система, любая система может общаться с нашей системой, или какие действия вы должны предпринять, чтобы ваша система была на уровне с информацией системы связи, это очень важно.

И мы рады, что у нас есть совместный проект с Ассоциацией африканских университетов. Это очень важно, потому что вместе с ними у нас есть группа из почти 400 учебных заведений в университетах, которые определенно проводят одну или две вещи, которые касаются применения некоторых технологий,

чтобы провести тесты, несколько тестов системы, информационной системы и убедиться, что некоторые из них находятся на одном уровне с UA.

Но если это не так, как убедиться в этом? Мы проводим семинар и по этому вопросу. Одна из вещей, которую мы поняли, заключается в том, что вы также должны убедиться в том, что преподаватели, профессора этих университетов действительно понимают, что от них требуется, и в чем заключается работа UA.

Так что хорошим проектом здесь будет то, как мы включим это в их собственные учебные программы в университетах. И они очень довольны. Мы уже работаем, собираем с ними группы и надеемся, что так и будет. Другие вопросы, касающиеся управления интернетом, наращивания потенциала, и Smart Africa, конечно, будет говорить об этом, потому что мы сотрудничаем с ними, и у нас здесь есть законодатели, которые могут способствовать этому.

Еще одна вещь, на которой мы хотели бы остановиться в плане наращивания потенциала, — это специальный проект, который был разработан для сопровождения африканских ccTLD. Речь идет о наращивании потенциала африканских ccTLD в различных областях. Это может быть как техническая, так и коммерческая сторона всего этого, а также сфера безопасности. Опять же, было разработано несколько программ, в рамках которых мы будем работать с ними то тут, то там. Одна из них состоялась здесь, бок о бок с ICANN, и мы рады, что это происходит. Так что вкратце это

то, чем мы занимались, и мы считаем, что должны делать больше в этом направлении. Позвольте мне сделать паузу.

CHRISTINE ARIDA: Пьер, если я могу прервать вас и узнать, есть ли какие-либо вопросы или реакции с места или от удаленных участников, а также отметить, что в чате есть ссылка, по которой вы можете прочитать больше о Коалиции за цифровую Африку. Так что мне интересно, есть ли вопросы?

JULIA CHARVOLEN: Кристин, у нас есть рука, поднятая в Zoom. Мавритания.

CHRISTINE ARIDA: Мавритания, да, пожалуйста, вам слово.

MOHAMED EL MOCTAR: Мохамед Эль Моктар Мохамедин (Mohamed El Moctar Mohamedine), представитель GAC от Мавритании. Большое спасибо за очень полезную презентацию, и у меня действительно была возможность ознакомиться с ней вчера во время встречи Smart Africa. Меня заинтересовал вопрос, и я понимаю, что на данный момент у вас всего 34 страны-члена, а это коалиция для Африки, и я думаю, что нас 54. Каков процесс присоединения, если это возможно, или если вы можете объяснить немного больше процесс присоединения и участия в этой инициативе. Спасибо.

PIERRE DANDJINOU:

Большое спасибо за этот вопрос. И, конечно, вы знаете, что мы получали подобные вопросы, почему только 34 страны, а не 54? Тридцать четыре, потому что именно там осуществляется часть проекта, о котором я говорил, и потому что существует так много критериев.

Для ccTLD, для и когда мы хотели нарастить потенциал, мы начали слышать, что это всего лишь пилотный проект, потому что очевидно, что вы не можете охватить все 54 страны. Это пилотный проект, и по его завершении мы, конечно, собираемся расширить его и вовлечь в него все больше стран, так что это единственная проблема, поэтому мы не выбрали.

Мы сказали, что, возможно, мы будем работать с десятью из них, и, конечно, критерии заключаются в том, что эти страны действительно хотят участвовать в этом, что руководители рады внести свой вклад, особенно когда мы приглашаем наших руководителей семинаров, и именно они должны руководить всем процессом.

Мы приглашаем консультанта, но мы также приносим необходимые инструменты, но это должно происходить в рамках плана действий, который у них есть на национальном уровне, но мы не навязываем эти вещи. Таким образом, это просто пилотный проект, с которого мы начинаем, и, безусловно, мы собираемся продвигаться в другие страны. Я знаю, что Мавритания уже

проявила интерес, мы знаем об этом, но это будет происходить. Но это для ccTLD.

В разных местах происходят разные вещи. Например, подписание файла зоны, мы говорили о выездных семинарах DNSSEC, например, сейчас, возможно, только четыре-пять стран, но мы говорим о том, что вся Африка будет участвовать в этих мероприятиях. Так что мы определенно собираемся перейти на другой уровень, где мы будем привлекать все больше и больше стран. А также с нашими партнерами, потому что если партнеры готовы участвовать в любом проекте, то это дает нам больше возможностей вовлекать в него все больше и больше стран. Так что да, спасибо вам за это.

CHRISTINE ARIDA:

Спасибо. У меня есть еще один вопрос в чате, вопрос от Вануату: "Не могли бы вы подробнее рассказать о наращивании потенциала в области управления Интернетом для правительств и законодателей? Как вы это делаете и какие существуют проблемы?"

PIERRE DANDJINOU:

Спасибо. Это хороший вопрос. И это напомнило мне, что это один из первых случаев, когда мы пригласили парламентариев на встречу ICANN. Это произошло потому, что в рамках CDA у нас было своего рода партнерство, я бы сказал, с этой сетью парламентариев, которые обратились к нам и сказали: "Мы хотели

бы узнать больше об управлении интернетом, что для этого нужно, что это такое?

И мы подумали, что, конечно, обратиться в ICANN будет одним из способов сделать это. Но, прежде чем приехать на ICANN80, мы провели здесь три-четыре дня назад семинар, и нам удалось объяснить, что для этого нужно и что именно мы имеем в виду, когда говорим об управлении интернетом.

И у нас был довольно интересный вопрос от них. И вопрос от них был такой: хорошо, что вы имеете в виду под доменными именами, например? Кто управляет этими доменными именами из нашей страны? Некоторые из них в конце концов поняли, что о, но эти доменные имена управляются не из нашей страны.

Кто-то где-то сидит и управляет нашими доменными именами. Так что они видят проблемы, но один из выводов, который мы сделали, заключается в том, что они должны быть информированы, потому что они также являются законодателями. И чтобы страны могли принимать правильные решения по вопросам управления Интернетом, они должны понимать, что для этого нужно.

Когда вы говорите об IPv4 и IPv6, лица, принимающие решения, могут не понимать этого. Если же они настроены на использование ресурсов, связанных с Интернетом, то, возможно, вам просто необходимо поработать над своим законодательством, принять соответствующие законы.

Вы говорите о персональных данных, обо всем этом и о том, что происходит с точки зрения законодательства, что вы должны делать, чего вы не делаете, какова ваша стратегия в вашей стране.

Все это очень важно, но, если вы не создадите потенциал, особенно для законодателей, особенно для тех, кто принимает решения, я думаю, вы ничего не добьетесь. Так что мы были очень рады, что пригласили сюда таких парламентариев, чтобы поговорить. А некоторые из них и сейчас здесь, на заседании GAC. Некоторые из них узнали, что существует нечто, называемое GAC, и хотели бы регулярно посещать эти встречи, обмениваться идеями, а также перенимать лучшие примеры успешного управления этими ресурсами.

CHRISTINE ARIDA:

Спасибо, Пьер. Есть ли еще вопросы? Хорошо. Я их не вижу. Думаю, мы можем продолжить. О, простите. Есть вопрос. Пожалуйста, представьтесь.

IRENE KAGGWA:

Большое спасибо. Это Ирен Каггва (Irene Kaggwa) из Уганды. Я хочу поблагодарить центры, особенно когда вижу своего давнего брата, который борется с этим делом в отношении Африки. У меня скорее комментарий. Я аплодирую вам за то, что вы собираете вместе различные организации, заинтересованные в этом вопросе.

С национальной точки зрения, одна из проблем, которую мы наблюдаем, заключается в том, что нам не удастся использовать поступающую поддержку из-за того, как она направляется. Я прихожу сюда, нахожу парламентария, я даже не знала, что вы связываетесь с таким-то и таким-то, вы работаете с академическими кругами, я не знаю, потому что, будучи гражданами, мы видим необходимость координации.

Да, мы уважаем, все мы хотим работать на определенную цель и собирать доступные ресурсы, но если мы не знаем, кто над чем работает, и у нас нет такой координации или информации, то в итоге мы не увидим преимуществ этого, потому что вы обнаружите, что поддержка направлена в определенную страну, и, скорее всего, преимущества еще не видны, потому что они не вписываются в национальный план цифровой трансформации. Спасибо.

CHRISTINE ARIDA:

Спасибо за комментарии.

PIERRE DANDJINOU:

Да, большое спасибо за этот комментарий. Но это также сводится, конечно, к коммуникации по всей системе, а также к тому, что мы называем средой с участием многих заинтересованных сторон в разных странах. Кроме того, важно, чтобы технические специалисты общались с лицами, принимающими решения, и чтобы все, кого это касается на страновом уровне, могли иметь, не

знаю, канал, по которому они действительно могли бы разговаривать друг с другом.

Мы понимаем, что это большая проблема, и мы рады, что вы поднимаете этот вопрос, но мы считаем, что в разных странах также должны быть возможности для обсуждения вопросов управления как своего рода команда, как группа людей. Так что да, рынок над моделью очень важен для этого вопроса.

CHRISTINE ARIDA:

Спасибо. И я вижу, что в чате Швейцария разместила дополнительную информацию о других мероприятиях, связанных с наращиванием потенциала от [00:32:38 - неслышно] Фонда. Спасибо, Швейцария. И у меня вопрос от Папуа-Новой Гвинеи.

RUSSELL WORUBA:

Большое спасибо, председатель. И спасибо за обновленную информацию об африканской коалиции. Это очень обнадеживает и создает хорошие прецеденты для других региональных областей, таких как мы в Тихоокеанском регионе. Как упомянул мой коллега из Вануату, они являются здесь региональными объединениями. И мы начали свой путь с того, что попытались собрать вместе наших министров ИКТ.

Это скорее комментарий, а затем я перейду к вопросу. И мы хотим вынести это на рассмотрение Форума лидеров стран Тихоокеанского региона, который соберется в Тонга в конце этого года. И мы должны принять декларацию, в которой мы будем

координировать, как поступает поддержка от многосторонних или других групп, таких как ООН или конкретные доноры, в регион. Мне было бы интересно узнать, как вы пришли к этим инициативам. Есть ли у вас что-то вроде политики развития интернета или плана, который охватывает всех, или вы сразу обратились к каждой экономике и каждому региону или субрегиону Африки, и это как бы подсказало вам, как вы начали думать об этих инициативах. Спасибо.

PIERRE DANDJINO:

Большое спасибо. Вы помните, что с самого начала я говорил о том, что эта коалиция создается не в вакууме. У нас есть то, что мы называем стратегией по Африке, которая уже существует. И эта стратегия была разработана самими африканцами. Их спросили: "Чего вы ожидали от ICANN?"

И они придумали основные направления, по которым мы должны взаимодействовать с ними, вот что это такое. Но затем появилась и эта инициатива, потому что мы также почувствовали необходимость совместной работы различных партнеров, так как решили, что мы не можем заниматься этим только как ICANN, потому что мы впервые запускаем такого рода инициативу. Мы решили, что это должно происходить в рамках партнерства с другими организациями.

Так что это один из первых критериев. Сделайте это, но с другими партнерами. Мы просто излагаем начальные идеи. Мы создаем не рабочую группу как таковую, а концептуальный документ,

который мы разрабатываем, а затем делимся с разными, я бы сказал, участниками, которые затем, конечно, смогли понять, что требуется в конечном счете, и вернуться к нам с теми вещами, которые мы не включили в эту, знаете, стратегию.

Так оно и вышло. Так что это было сделано не в вакууме, а в продолжение того, что мы уже начали с Африкой, то есть африканской стратегии, которая точно определила, чего ждут африканцы и чего они ожидают от ICANN в Африке.

CHRISTINE ARIDA:

Хорошо. У нас есть еще один вопрос и комментарий в чате, которые я зачитаю, а затем, думаю, нам следует перейти к следующей части, чтобы не терять времени. Вопрос поступил из Эсватини, и он звучит так: "Это хорошая работа, которую вы делаете для нашего континента. Не пробовали ли вы работать с REC, чтобы иметь доступ ко всем регионам?" И комментарий, я хотел бы отметить, от Пола [00:36:31 - неслышно]. И он говорит: "Я хотел бы отметить, что одним из основных пунктов наращивания потенциала является работа над обсерваторией DNS". Если вы хотите ответить и прокомментировать эти два пункта. Спасибо.

PIERRE DANDJINOU:

О, безусловно. Итак, это тот, кто понимает, что мы делаем. На самом деле обсерватория — это один из результатов отчета, который мы представляем завтра. Речь идет не просто о репозитории, а о платформе, где любой желающий может

получить любую информацию о DNS в Африке, и она будет обновляться. И опять же, это проект, который мы хотим развивать вместе с партнерами. Так что, безусловно, мы хотим поговорить с различными партнерами, как только выпустим этот отчет, потому что в нем также есть значительная часть, посвященная обсерватории. Каковы возможности создания такой обсерватории в Африке?

Кто может быть партнером, какую технологию мы будем использовать. Мы еще не решили, когда именно это произойдет. Мы знаем, что существуют, не скажу, что параллельно, но уже есть инициативы, которые возникли благодаря FDLD и другим организациям, по созданию, как бы это сказать, пилотной обсерватории. В какой-то момент нам, возможно, понадобится собрать все это вместе и создать нечто всеобъемлющее для среды DNSSEC в Африке.

CHRISTINE ARIDA:

А что касается работы с региональными комиссиями REC, я думаю, это означает «региональные экономические комиссии», если я не ошибаюсь.

PIERRE DANDJINOU:

Да. Хорошо. Извините. У нас был запрос от стран, конкретных стран, которые хотели бы принять участие в этом проекте. Как мы уже сказали, мы еще не приняли никакого решения, потому что нужно ли нам, чтобы все 54 африканские страны участвовали в

этом? Мы получили своеобразный интерес от регуляторов, например, то же самое с ними.

А также экономические, вы видите, UNICA, конечно, там, но это международная организация. Вчера, нет, я имею в виду сегодня утром, у нас была встреча партнеров, и у нас есть участие одного, назовем его наблюдателем, потому что он появился в группе, потому что он прочитал и сказал, вау, это важно для нас в нашем регионе.

Одним из его замечаний было то, что нам следует включить в эту группу региональные или экономические регионы. Таким образом, это то, что будет решать коалиция. Сама коалиция будет иметь несколько структур управления. У нас нет времени разбираться в этом, но решение будет приниматься руководящим комитетом самой коалиции.

CHRISTINE ARIDA:

Мы можем придерживаться несколько вопросов до конца заседания? Может быть, мы продолжим и вернемся к этому, если это возможно. Спасибо за понимание. Итак, можем ли мы продолжить презентацию исследования. Африканское исследование. Да, пожалуйста.

PIERRE DANDJINOU:

Нет, спасибо. Мы будем краткими, поскольку завтра мы приглашаем вас на наше африканское пространство, где вы сможете получить больше информации о результатах этого

исследования, которое посвящено, как мы его называем, раскрытию цифрового потенциала в Африке. Здесь представлены некоторые выводы из исследования отрасли доменных имен в Африке в 2023 году.

ICANN провела исследование доменной среды в Африке около шести лет назад, и это было сделано, конечно, во-первых, для того, чтобы должным образом проинформировать всех, кто интересуется этим вопросом в Африке. А во-вторых, предоставить возможность для более, я бы сказал, активной пропаганды использования доменных имен в Африке. И это было интересно, потому что потом сообщество попросило обновить этот отчет, и именно в ответ на эту просьбу сообщества мы запустили это исследование, которое является обновлением, я бы сказал, того, что было сделано.

Мы привлекли консультанта, который разработал то, что мы собираемся запустить завтра для исследования. Но кратко в нем есть несколько вещей, отчет был довольно интересным для статистики, которую он собрал. Конечно, проблемы все еще существуют, вопрос об инфраструктуре.

Если оценивать интернет в Африке, то есть несколько столпов, которые существуют, и, безусловно, они все еще существуют и будут существовать. То есть, все равно все меняется, но они все еще есть. Инфраструктура, как и доступность, очень важна. Конечно, в Африке также существует цифровое неравенство, проблемы, когда в странах, где есть города с хорошей связью,

например, 80 % населения, а есть регионы с недостаточным уровнем обеспеченности услугами.

В конце концов, в регионах, где доступ к интернету имеют едва ли 2% населения. Что касается регистрации доменных имен, поскольку именно этому и было посвящено наше исследование, то мы заметили, что по состоянию на ноябрь 2023 года в Африке зарегистрировано более 4,33 миллиона доменов верхнего уровня в национальных доменах африканских стран.

Что это значит? Жестокий факт: из 1,2 или 4 миллиардов населения Африки зарегистрировано всего 4,3 миллиона доменов, а это значит, что здесь еще есть место для действий. И если быть откровенным, то половина этого количества зарегистрированных доменов приходится всего на одну страну. А я скажу, что три четверти этого количества приходится на четыре страны. Мне не нужно приводить здесь страны, но у вас будет достаточно времени завтра, чтобы вернуться к этим вопросам. Следующий слайд. Да, я просто пытаюсь ускорить процесс. Извините за это.

Итак, проект, своего рода отчет, также содержит несколько моментов, таких как: значительная концентрация веб-контента и хостинга доменов остается лишь в нескольких странах, то есть большинство стран имеют некоторые из этих вещей, особенно веб-контент, находящийся за пределами Африки. Так что, безусловно, есть способ изменить эту ситуацию. Мы нуждаемся в более локализованных интернет-услугах в Африке.

Следующий слайд, пожалуйста. А теперь, возможно, о том, что нужно делать. Одна из вещей, которую они рекомендуют здесь, потому что я думал, что мы, возможно, движемся быстро, а завтра у нас будет больше времени на это. Например, политика и совершенствование регулирования — это снова важно, это большой столп для этих вещей. Как вы можете обеспечить безопасность того, что вы делаете, если ваше законодательство не соответствует этому. Так что нам нужно усовершенствовать эту политику и регуляторную среду.

Конечно, речь идет о том, чтобы иметь свой набор символов, свои языки. Это облегчит вам выход в интернет, это довольно интересно. Но также вам нужен какой-то местный контент, который вы разрабатываете. Так что одной из рекомендаций здесь является продвижение местного контента на африканских языках. Так что, повторяю, это важная рекомендация. Конечно, можно задать вопрос: какие из 4–5 тысяч языков Африки вы собираетесь сделать приоритетными?

Но это, как вы говорите, вопросы политики, которые нас не касаются. Помимо этой рекомендации, мы считаем, что большинство сервисов необходимо расширить. Сегодня, если рассматривать работу DNS, в большинстве стран нет регистраторов, то есть тех, кто способен действительно, простите, расширить услуги за пределами городов, что нам действительно известно, а также полезно для бизнеса в стране, так что у нас нет только регистратора.

Это один из тех, кто предоставляет эти услуги, но вы должны расширять услуги и иметь все больше и больше субъектов, предоставляющих эти услуги. Это очень важная рекомендация для них. Но, как я уже сказал, мы собираемся провести широкое обсуждение полученных результатов. И консультант также будет завтра в "Африканском пространстве", и все эти вещи будут обсуждаться. Простите, я сократил ваше время.

CHRISTINE ARIDA:

Нет, прекрасно. Большое спасибо. На самом деле у меня есть два вопроса, которые находятся в чате. У меня есть вопрос из Швейцарии, и он касается Коалиции за цифровую Африку. Вопрос звучит так: "Работает ли коалиция вместе с Африканским союзом или с франкоязычными странами? И затем у меня есть вопрос от [00:46:52 - Мэри Одома (Mary Odoma)]: "Может ли наращивание потенциала в области управления интернетом для парламентариев осуществляться через региональные и субрегиональные IGF? На Западноафриканском форуме по управлению интернетом запланировано заседание для парламентариев. Как мы можем получить доступ к ресурсу?"

PIERRE DANDJINOU:

Нет, большое спасибо. Определенно, мы общались с Африканским союзом, и я должен признать, что Африканский союз и другие региональные институты — это то, с чем мы будем общаться в первую очередь. Мы продолжаем работать над этим, так как понимаем, что Африканский союз имеет первостепенное

значение для большинства событий, происходящих в сфере цифровой экономики.

И, кстати, даже видение части CDA также исходит из стратегии Африканского союза по цифровой экономике. Так что, безусловно, да, в том, что нас касается, мы вполне открыты. И мы уже дважды встречались с Африканским союзом, чтобы познакомить их с этой идеей, и теперь нам нужно найти правильные протоколы, чтобы они могли работать с ними.

Что касается франкоязычных стран, то мы не совсем... Все это происходит по интересам. Институты должны быть заинтересованы в работе с коалицией, в рамках коалиции. Так что, когда поступают запросы, конечно, команда и команда коалиции работают над этим, а затем решают, принимать их или нет. Но все это сопровождается определенными критериями, которые мы должны соблюдать, так что дело обстоит именно так.

Что касается наращивания потенциала парламентариев и идеи проведения таких тренингов в контексте IGF, я думаю, это хороший вариант, который мы могли бы рассмотреть. Но, как я уже сказал, предстоит сделать так много в плане продвижения цифровых преобразований в Африке.

Мы начали с сети парламентариев, которые обратились к нам, сказав, что нам это интересно. Именно поэтому мы организовали с ними этот своеобразный семинар. Но, безусловно, мы открыты для переговоров с IGF и всеми, кто заинтересован в этом. К нам обращалось так много разных организаций. Я не буду перечислять

их здесь, но, как я уже сказал, речь идет о том, как нам привлечь ресурсы, чтобы добиться большего эффекта в плане цифровой трансформации в Африке. Спасибо.

CHRISTINE ARIDA:

Большое спасибо, Пьер, за очень интересную презентацию и дискуссию. Я уверена, что в зале будет интересно обсудить еще многое. И хочу отметить, что в чате есть ссылка на заседание "Африканское пространство", о котором только что говорил Пьер. Думаю, мы можем перейти ко второй части заседания, и я полагаю, что Родриг будет говорить на французском языке. Родриг, как пожелаете, я предоставляю вам слово.

RODRIGUE GUIGUEMDE:

Большое спасибо за возможность рассказать о проекте по управлению Интернетом в Smart Africa. Как вы видите, мы переходим на французский, потому что нам нужен другой язык, я думаю, напрямую, и да. Спасибо. Прежде всего, я хотел бы рассказать о том, что такое "Smart Africa", но очень коротко, потому что у нас мало времени.

Smart Africa - это видение. Это видение трансформации Африки, превращения ее в единый рынок для осуществления цифровой трансформации. Это наше видение Smart Africa. Для этого мы разработали ряд проектов. Smart Africa была создана на основе видения, выраженного главами ряда государств. В манифесте главы этих государств изложили ряд принципов, поставив ИКТ в

центр наших действий, и они хотели способствовать открытости, доступности благодаря развитию ИКТ, в частности в частном секторе. Они также хотели содействовать устойчивому развитию.

Это было одобрено Африканским союзом в январе 2014 года на встрече глав государств. У нас 39 членов, сейчас в альянсе 40 членов. Последний член - Центральноафриканская Республика. Нам повезло, что у нас есть партнеры из частного сектора, а также партнеры из международных организаций. Мы достаточно открыты, чтобы объединить вокруг себя целый ряд заинтересованных сторон.

Теперь я хотел бы остановиться на проблемах, которые лежат в основе создания этой инициативы по управлению интернетом. Каков наш главный вывод? В 2021 году Буркина-Фасо представила Smart Africa инициативу, касающуюся управления интернетом. Действительно, существует ряд проблем, которые мы должны решить. Мы неоднократно обращались к этой теме. Зачастую правительства не проявляют должной приверженности, и у нас также есть проблемы с отключением интернета в странах.

И это вопрос, который необходимо лучше распространять, и мы рассматриваем его вместе с AFNIC на континенте. Нам также необходимо работать над укреплением этих инстанций, и мы должны лучше представлять африканские страны на этих форумах. Таким образом, мы должны реализовать этот механизм, и он в любом случае будет дополнять другие существующие механизмы. Я хотел бы поддержать слова Пьера Данджину (Pierre Dandjinou) о коалиции: Африка в ней нуждается.

Речь идет о том, чтобы справиться с проблемами в области управления Интернетом. Мы должны найти решения, потому что, когда вы определяете проблему, вы также должны найти решение. Это очень важно для нашего подхода. Кроме того, видение должно быть комплексным. Мы наметили ряд целей для этого проекта. Они состоят из пяти частей. Первая цель - представление африканцев на форумах по принятию решений или на дискуссионных форумах.

Вчера мы обсуждали создание рабочей группы по этому флагманскому проекту. Это один из основных вопросов, поскольку у нас также есть регулирование и политика. Важно повысить эффективность внедрения политики. Затем - сотрудничество. Я внимательно слушал Пьера Данджину (Pierre Dandjinou) вчера, когда он выступал на заседании рабочей группы, и я считаю, что эта синергия, это сотрудничество действительно стимулируют такой подход. Это будет способствовать развитию критических инфраструктур, которые имеют отношение к интернету.

Затем - суверенитет. Суверенитет имеет решающее значение, мы должны выступать за более эффективное управление критической инфраструктурой. Наша последняя цель очень важна, это наращивание потенциала. Коалиция проводит большую работу, и я считаю, что эта инициатива по наращиванию потенциала парламентариев очень важна, и Smart Africa поддерживает ее. Есть и другие инициативы, которые мы будем реализовывать при поддержке ICANN, чтобы действительно

укрепить потенциал правительственных заинтересованных сторон и парламентариев.

Это и есть наши цели. Во-первых, мы хотим составить карту заинтересованных сторон. Эта работа проводится также благодаря ICANN. Кто эти заинтересованные стороны? Это страны, правительства, они являются нашей целью для кампаний по повышению осведомленности.

Затем у нас также есть местные организации. Очевидно, что мы не собираемся рассматривать непосредственно координацию мер на местном уровне. Мы считаем, что для достижения этого уровня необходимо задействовать правительства. Кроме того, мы хотим работать с региональными организациями. Пьер Данджину (Pierre Dandjinou) отметил важность региональных экономических сообществ. Эти сообщества играют важную роль. Они могут реально усилить воздействие наших инициатив. Конечно, то, что мы делаем, может способствовать этому, но я считаю, что объединение наших усилий с этими региональными экономическими сообществами было бы очень плодотворным, и мы действительно будем следовать этому подходу, чтобы добиться максимального воздействия на Африку.

Опять же, мы еще раз пройдемся по плану. Что касается целей подхода, заинтересованных сторон и объединения ресурсов, то, как я уже сказал, важно иметь четкое представление о том, что мы хотим сделать с помощью всего этого. Как мы собираемся достичь поставленных целей. В рамках Smart Africa мы работаем над определением того, что мы называем флагманскими

документами. Это документы, в которых мы излагаем видение континента, которое мы сформулировали для себя, и это то, что мы называем нашим планом.

Идея заключается в том, чтобы этот план стал набором руководящих принципов, а также в разработке рекомендаций, вытекающих из этих принципов, которые каждая страна сможет адаптировать к своим местным реалиям для достижения поставленных целей. Так что именно этим мы и занимались в ходе совместной работы. Мы работаем как группа, чтобы составить план, а затем делаем все необходимое, чтобы он был принят местными странами и различными суверенными государствами.

Я уже сказал, что сегодня в проекте участвуют 40 членов, 40 различных стран, и мы надеемся со временем охватить все 54. Для реализации этого плана мы предложили план действий. Следующий слайд, пожалуйста.

И с 2020 года уже предпринят ряд действий, которые я не буду перечислять в интересах времени, но следующий слайд. План реализации, который мы предлагаем, снова и снова обращается к плану, чтобы получить необходимую информацию. Так что, как вы видите на первом слайде, у нас был первый этап, в ходе которого мы разработали ряд документов еще в мае, а затем мы быстро перешли к созданию и запуску рабочей группы.

Мы встретились со всеми заинтересованными сторонами, которых я уже представлял в этом месяце. Там было представлено около 40 различных структур, и обсуждения были весьма плодотворными.

Мы намерены работать с определенными партнерами в ICANN, чтобы определить, каким должен быть контент флагманского документа, так чтобы весь континент мог получить необходимое руководство для адаптации этого материала.

Мы надеемся, что первый проект плана будет готов к концу года. Сначала он должен пройти процедуру разработки и утверждения, а затем, как я уже говорил, будет адаптирован к различным региональным реалиям. Я не объяснил, но у нас в Smart Africa есть процедура утверждения. Существуют процедуры консультаций, в них участвует ряд министерств ИКТ, и в конечном итоге существует правление, на котором главы государств-членов утверждают план.

Мы выбрали именно такой подход, потому что он позволяет нам иметь план, утвержденный каждой суверенной страной, так чтобы его можно было быстро адаптировать к местным реалиям. Именно этим я хотел поделиться с вами относительно нашего подхода к флагманскому проекту по управлению интернетом. Мы уже определили, какой будет динамика, и настроены весьма оптимистично. Мы надеемся, что, сотрудничая с коалицией, Африка справится с этой задачей. Спасибо.

CHRISTINE ARIDA:

Спасибо, Родриг. Есть ли вопросы? Хорошо. Если вопросов нет, тогда у меня есть вопрос, если это возможно. Да, вы говорили о том, что в кибердипломатии, в управлении интернетом должно быть больше представителей Африки, если я правильно понимаю,

чтобы решить эту проблему. Я хотела бы узнать, как только план будет готов, и мы перейдем к этапу реализации, будем ли мы реализовывать его только в отношении стран, поощряя их и рассматривая политику, или вы также посмотрите на глобальные процессы и попытаетесь оказать влияние там?

RODRIGUE GUIGUEMDE:

Да. Большое спасибо, Кристин. Да, что я хочу сказать. Действительно, после утверждения этого плана, страны являются нашими основными заинтересованными сторонами на первом этапе пилотной фазы, чтобы попытаться вовлечь их, чтобы попытаться построить для них национальную стратегию. Но, как вы знаете, мы можем работать со странами и без участия международной организации. Но все комплексно, очень важно работать с каждой заинтересованной стороной, чтобы попытаться собрать их и объединить действия.

Так что мы хотим после утверждения плана пройти по заинтересованным странам и спросить их, потому что в нашем процессе мы просим их через некоторое время после утверждения плана прислать свой интерес. И после того, как они пришлют свой интерес, мы вместе с некоторыми партнерами попытаемся разработать их национальную стратегию и выяснить, сможем ли мы поддержать, включая партнеров, действия, конкретные действия в этих странах. Это, я думаю, действительно важный момент для нас после утверждения плана. Я думаю, что ваш вопрос очень актуален, и именно этим ответом я хочу поделиться. Спасибо.

CHRISTINE ARIDA: Большое спасибо. И я не вижу вопросов ни в чате, ни от... Есть вопрос. Да, пожалуйста. Можете ли вы представиться?

IBRAHIM PATRICK CONGO: Здравствуйтесь, меня зовут Ибрагим Патрик Конго (Ibrahim Patrick Congo) из Буркина-Фасо. Это не столько вопрос, сколько благодарность докладчикам. В частности, я хотел бы поблагодарить господина Гигуэмде за интересный проект, который он только что представил. Буркина-Фасо участвует в проекте Smart Africa, и я хотел бы сказать, что для нас большая честь быть его частью. Господин Данджину также упомянул еще один принцип, связанный с подходом к управлению интернетом. Кто-то в Уганде сказал, что нет связи между различными секторами, и я хочу поделиться с вами опытом, который мы приобрели в Буркина-Фасо в отношении доменных имен.

Мы работали с BDI, ассоциацией, которая пыталась составить рамочный документ, позволяющий нам осознать существование различных заинтересованных сторон, которые должны быть вовлечены в подход, основанный на участии. Я думаю, что это одна из задач, которую должны решить наши правительства, так чтобы все заинтересованные стороны могли быть вовлечены в процесс, независимо от того, есть ли бенефициары среди населения или вне правительства, в любом случае, все они должны быть вовлечены.

Все заинтересованные стороны должны участвовать и быть вовлеченными. Так что коммуникация — это самое важное, но я думаю, что создание совместной структуры для вовлечения также очень важно. Вот что я хотел сказать. Спасибо.

CHRISTINE ARIDA:

Кажется, я видела еще одну поднятую руку впереди. Хорошо, так что я полагаю, что теперь мы можем обратиться к Джибрилу, который был настолько любезен, что вел записи с обоих заседаний, с трека по наращиванию потенциала или, возможно, только с этого. Я думаю, вы хотели бы зачитать нам те моменты, которые вы записали.

DJIBRIL DEME:

Добрый день всем. Я постараюсь резюмировать некоторые рекомендации из зала. Итак, в общей сложности у меня есть семь рекомендаций. Первая — это улучшение понимания членами GAC процесса разработки регулятивной базы и интернет-политики, а также эффективная борьба за гражданское право.

Вторая рекомендация — это убеждающая дискуссия о создании и введении в действие координационного форума для членов GAC и вопросов, представляющих интерес для континента. Третья рекомендация - поделиться с заинтересованными африканскими странами критериями для вступления в коалицию за Цифровую Африку.

Четвертая рекомендация - поощрять развитие местных точек обмена интернет-трафиком и центров обработки данных для снижения стоимости интернета и улучшения качества местного интернета, стимулируя спрос на регистрацию местных доменов.

Пятая рекомендация - расширить сотрудничество с лицами, принимающими политические решения, для реализации эффективной коммерческой и маркетинговой стратегии, подкрепленной строгим регулированием, с целью увеличения роста отрасли DNS и использования интернета.

Шестая рекомендация - отстаивать политику, направленную на снижение стоимости доступа в интернет и поддержку цифровой инклюзивности для обеспечения роста отрасли DNS.

Последняя рекомендация, которую озвучил Родриг, - тесное сотрудничество с африканскими регуляторами и региональными экономическими сообществами, а также реализация различных рекомендаций, которые будут определены в ходе сотрудничества. Это те рекомендации, которые я отметил, надеюсь, я охватил все. Если я что-то упустил, пожалуйста, вы можете поднять руку и добавить. Спасибо.

CHRISTINE ARIDA:

Большое спасибо, Джибрил. Это было очень полезно, и спасибо вам за помощь. В оставшееся время, а у нас есть чуть больше четверти часа, я приглашаю Карела вернуться на сцену.

Да, спасибо, Карел. Вот и вы. Потому что у нас есть несколько подготовленных вопросов, чтобы вы могли высказаться по обоим заседаниям по наращиванию потенциала.

Но прежде всего я хотела бы поблагодарить Пьера за его презентацию. И я знаю, что вы очень заняты, не хочу вас задерживать, если вы позволите мне поприветствовать Пьера и поблагодарить его. Большое спасибо. Итак, цель оставшегося времени - проанализировать ваши выводы, сделанные на обоих заседаниях по наращиванию потенциала, чтобы попытаться привести новые способы решения проблемы наращивания потенциала на будущих заседаниях. С этим я передам микрофон Карелу.

KAREL DOUGLAS:

Спасибо, Кристин. Карел Дуглас (Karel Dougla), сопредседатель рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами из Тринидада и Тобаго. Спасибо вам, Пьер и Родриг, за потрясающие презентации, и, конечно, тем, кто выступал раньше, на предыдущем заседании. У нас есть несколько вопросов, чтобы стимулировать некоторые из проблем, которые мы решили поднять.

Эти вопросы для вас, и мы знаем, как важны для вас эти вопросы, и мы видим это снова и снова. На предыдущем заседании мы обнаружили, что многие задавали вопросы, и даже после заседания здесь на сцене было много дискуссий, и мы знаем, что есть вопросы, которые должны быть разрешены.

Надеюсь, на следующем заседании у нас будет больше времени, чтобы прояснить некоторые из этих вопросов. Но пока мы это делаем, мы хотим задать вам вопросы, по которым вы, возможно, захотите высказать свое мнение или дать ответы. Некоторые из вопросов находятся на экране, и я не думаю, что мы должны рассматривать их в последовательном порядке, если мне не будет приказано так сделать. Но я хочу обратиться к сообществу: какие проблемы здесь существуют? Для вашей страны, какие основные выводы можно сделать из сегодняшних презентаций?

Не все сразу, конечно, но не стесняйтесь, и если это не стимулирует вас, может быть, какие цели и вопросы важны для вашего региона? И мы уже видели, что вопрос ccTLD, конечно, вовлечение и наращивание потенциала — это критические вопросы. У нас только что было семь выводов, и в самом начале мы столкнулись с некоторыми обсуждениями по вопросу политики IANA в отношении переделегирования или отзыва ccTLD. Хорошо, у меня есть Трейси Хэкшоу (Tracy Hackshaw). Давайте передадим микрофон Трейси Хэкшоу (Tracy Hackshaw). Я также узнаю Найджела Кассимира из CTU (Nigel Cassimire). Трейси.

TRACY HACKSHAW:

Хорошо, спасибо, Карел. Я начну, и надеюсь, что создам импульс для получения все большего количества ответов. Итак, что касается второго вопроса, я думаю, что вопрос ccTLD важен для регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами и, в частности, для Африки в плане развития отрасли DNS. Как мы уже слышали в ходе обсуждения программы поддержки кандидата, в

отрасли DNS наблюдается значительный недостаток разнообразия, и сектор ccTLD может сыграть свою роль в создании этого дополнительного разнообразия.

Что происходит с ccTLD? У вас есть домен верхнего уровня, но за ним стоит регистратура, и некоторые регистратуры управляются на местном уровне ccTLD, не все, но некоторые. И это дает возможность тем странам, у которых есть ccTLD, управляемые на местном уровне, использовать эту возможность, чтобы рассмотреть программу поддержки кандидата и подать заявку на новые gTLD или предложить услуги другим компаниям в регионе, которые могут захотеть подать заявку на участие в программе.

Потому что, как только у вас есть программное обеспечение для ведения регистратуры, его можно, не скажу, что легко, но можно расширить и масштабировать для работы с gTLD и другими. И это уже произошло в других странах, например в Великобритании и Австралии, где они предоставляют услуги другим gTLD, хотя в этих странах они являются ccTLD. Так что я думаю, что все эти вопросы - ваши ccTLD, их рост и развитие индустрии, а также взгляд на индустрию ccTLD со стороны многих заинтересованных сторон - очень важны, и я хотел бы услышать, что думают другие. Я просто подливаю масла в огонь по этому поводу. Большое спасибо.

KAREL DOUGLAS:

Спасибо, Трейси из UPU. Хорошо, спасибо. Есть ответы от сообщества? Если нет, Найджел... Хорошо, извините.

PAUL HILL:

Да, я очень часто обращаюсь к сообществу, в итоге я сидел с группой из Ганы. Я думаю, что одна из реальных проблем, которая возникла, и она может относиться к одному конкретному ccTLD, но я думаю, что в основе этого лежит более широкий принцип, заключается в том, что была очень умно и, я думаю, правильно разработана политика, которая не позволяет IANA просто переделегировать полномочия и так далее. И, безусловно, есть возможность попытаться положиться на сотрудничество и так далее.

Но особая проблема возникает тогда, когда в процессе передачи прав возникает необоснованное удержание. Так что все это хорошо, и я думаю, что политика в целом правильная, если мы хотим заставить стороны сотрудничать, взаимодействовать, есть целый ряд вещей, которые мы должны делать.

Но когда одна сторона в силу того, что она исторически контролирует механизмы кодов стран, являясь менеджером национального домена, может удержать, это создает проблему. И я думаю, что справедливо сказать, что, хотя политика в целом правильная, ситуация в некоторых случаях, если ее не решить, если не использовать другие рычаги, может привести к распределению функции IANA, насколько я понимаю.

Как я уже сказал, Гана может быть достаточно уникальной ситуацией, но это не единственный случай, когда вы можете оказаться в ситуации, когда местное сообщество считает, что

ICANN наделила его полномочиями и часть сообщества ведет себя плохо и против интересов этого сообщества и суверенного государства, а это нездоровая ситуация.

Так что я считаю, что существует необходимость, не столько в функции IANA, я думаю, что PTI должна избегать ввязывания в конфликт, но, конечно, ccNSO, конечно, различные другие организации поддержки должны найти способ применить средства, чтобы предотвратить иррациональное удержание от создания серьезных проблем в репутации вещей. Спасибо.

KAREL DOUGLAS: Хорошо, спасибо. Не могли бы вы представиться, пожалуйста?

PAUL HILL: Я думал, что сделал это в самом начале, извините. Это Пол Хилл (Paul Hill), и я здесь со своей консалтинговой компанией. Спасибо.

KAREL DOUGLAS: Спасибо вам большое, Пол, и это некоторые из важнейших вопросов, о которых говорилось ранее. Найджел Кассимир (Nigel Cassimire) из CTU. Спасибо.

NIGEL CASSIMIRE: Большое спасибо, Карел. Мое замечание касается другой темы. Если говорить о второй части нашего заседания во второй половине дня, то главным для меня стало то, что я был поражен

количеством параллелей между происходящим и действиями, предпринимаемыми в Африке по сравнению с Карибским бассейном. Очень многое: те же инициативы, те же сроки, в которые они были начаты, проблемы на пути их реализации и так далее. Можно провести почти точные параллели с событиями в странах Карибского бассейна.

Но я хотел бы сказать, что за последние пару лет мы наладили более тесное сотрудничество и корпоративное взаимодействие между странами Карибского бассейна и Африки, в частности, укрепили отношения между STU и ATU. И я думаю, что это даст нам возможность работать вместе, обмениваться опытом и, возможно, быстрее учиться тому, как ускорить прогресс, который мы хотим видеть в будущем. Спасибо.

KAREL DOUGLAS:

Спасибо, Найджел. Вы правы, это критические вопросы и их сходство. И кто-то уже говорил, что с исторической точки зрения, возможно, в то время предполагалось, что это будут вопросы, а теперь эти вопросы возникают, каковы механизмы решения этих вопросов? Но я вижу Рапида и кого-нибудь еще? Рапид, вы хотите представиться? Спасибо.

RAPID SUN:

Прости, Дуглас. Рапид Сан (Rapid Sun) из Камбоджи. Я вижу, что отчет об отрасли доменных имен в Африке очень хорош. И мой вопрос: есть ли возможность провести исследование отрасли

доменных имен в Азии или, может быть, конкретно в Камбодже? И если мы хотим запросить такое исследование, какова процедура? Спасибо.

KAREL DOUGLAS: Хорошо. Спасибо, Рапид Сан (Rapid Sun). Какие-нибудь отклики из Азии?

CHRISTINE ARIDA: Вообще-то, я хотела сказать то же самое. Я думаю, что лично я поняла из презентаций, а также вчера во время дискуссии с Smart Africa, что проблемы, с которыми мы сталкиваемся в Африке, я думаю, существуют и во многих других странах, развивающихся странах или странах глобального Юга.

И, отвечая на четвертый вопрос, я думаю, что нам нужно больше таких глубоких исследований на рынках, которые необходимо развивать. Я думаю, что на это следует выделять больше ресурсов. Я согласна с вами в том, что это очень нужно. Я уверена, что мы выявим синергию, когда будем этим заниматься, и сможем работать в партнерстве с коллегами, как Найджел предлагал партнерство или сотрудничество между Африкой и Карибским регионом. Я думаю, что аналогичные ситуации и синергию можно найти в любой из тем, которые мы сегодня обсуждали, будь то управление Интернетом, будь то доменные имена, IP-адреса и так что-либо еще. Спасибо.

KAREL DOUGLAS:

Спасибо. Не могли бы вы представиться и продолжить?

MOHAMED EL MOCTAR:

Извините. Для протокола, извините, Мохамед Эль Моктар Мохамедин (Mohamed El Moctar Mohamedine), представитель GAC от Мавритании. Я считаю себя обязанным ответить на ваши вопросы, учитывая те усилия, которые вы приложили, чтобы поделиться с нами всем этим. Как я уже говорил, я очень рад, что принял участие в этих двух мероприятиях, и некоторые из них настолько важны для меня, что я смотрел их дважды: вчера на Smart Africa и сегодня здесь. Они действительно актуальны, и это основные вопросы, которые мы определили на национальном уровне для решения здесь, в ICANN, с ICANN и другими партнерами.

Не только управление интернетом со Smart Africa, что также является частью восьми пунктов, поднятых Коалицией за Африку, но буквально все восемь вопросов имеют важное значение для Мавритании. Так что проблемы, я полагаю, и путь вперед заключаются в том, как их реализовать, как их выполнить, как найти основу для этого. Я знаю, что некоторые из этих вопросов уже решаются в рамках ICANN, например, безопасность DNS и некоторые другие возможности. Но нам действительно нужно найти структуру реализации, чтобы это было эффективно, а не просто разговоры и презентации. Спасибо.

KAREL DOUGLAS:

Какие-либо ответы от участников дискуссии?

PIERRE DANDJINOU:

Если позволите, мне кажется, там было ключевое слово - обмен опытом. То, что мы делаем в Африке в рамках CDA, — это также накопление уроков, которые необходимо извлечь при создании подобных организаций. В рамках ICANN планируется также поделиться некоторыми из этих уроков с другими частями региона.

Так что, безусловно, мы открыты для этого. И я думаю, что мы действительно открыты для этого, и все, что мы подготовим, будет размещено на сайте. Возможно, речь идет о коммуникации, и у CDA также есть свой сайт со всей информацией о том, какие проекты проводят различные партнеры, все это там есть, так что не стесняйтесь пользоваться любой информацией там, а также связываться с нами, если мы вам нужны. Спасибо.

KAREL DOUGLAS:

Спасибо, Пьер. Как вы сказали, для меня главное - больше никаких разговоров, а то получается, что разговоров много, а действий мало. Я думаю, мы должны перевернуть соотношение и обеспечить больше действий, и вы действительно видите результаты многих из этих разговоров. И я бы сказал, что даже сегодняшний день - прекрасный пример этого, в том смысле, что у нас есть несколько потрясающих идей, и мы, конечно, видим вопросы, которые рассматривают ccTLD и управление интернетом, и даже вчера на Smart Africa. И так много позитива,

что будет жаль, если мы не воплотим эту энергию в какие-то практические инициативы.

Таким образом, я полагаю, что именно поэтому мы проводим эти заседания. Нарращивание потенциала, это вопросы, но, надеюсь, мы сможем воплотить их в какие-то ощутимые результаты, так что, возможно, после сегодняшнего и даже завтрашнего дня, а также между сегодняшним и следующим заседанием, вы сказали, следующим заседанием, будут проведены какие-то мероприятия. Но они превратятся в серьезные инициативы и программы, как вы сказали, Африка во многих отношениях недообеспечена услугами, но мы хотим, чтобы в ближайшие несколько лет, даже не лет, а месяцев, она преобразилась так, чтобы не быть регионом с недостаточным уровнем обеспеченности услугами и другими регионами мира. Но спасибо за прекрасный вопрос. Есть ли еще вопросы?

CHRISTINE ARIDA:

Я думаю, что за те несколько минут, что у нас остались, если никто не требует комментариев, я благодарю вас, Карел. Я хотела бы вернуть слово Родригу для заключительных замечаний.

RODRIGUE GUIGUEMDE:

Да, большое спасибо, Кристин. Это действительно хорошее заседание, и мы услышали много интересного, много рекомендаций. Когда я слушаю резюме рекомендаций, которым мы поделились, оно действительно внушает нам доверие. Как

сказал Карел, нам не нужно сосредотачиваться на выступлении, на обсуждении, но нам нужен план действий, чтобы двигаться вперед и предпринимать конкретные действия для оказания воздействия. Это то, к чему вы стремитесь. Потому что, как вы упомянули, несколько лет назад мы проводили много встреч в рамках ICANN, мы много говорили.

Но я думаю, что нам действительно нужно перейти к реальным конкретным действиям, и я думаю, что инициатива по коалиции CDA, инициатива по Smart Africa, которую мы пытаемся создать, будет ответом на это. Именно поэтому я хотел пригласить каждого из вас из правительства, из международных организаций присоединиться к нам в этом приключении. Это очень важно для нас, и это мое последнее слово, просто пригласить всех принять участие, попытаться сделать все возможное, чтобы построить что-то конкретное. Вот чем я хочу поделиться с вами, Кристин. И я хочу еще раз поблагодарить вас всех за участие в этой важной для африканского народа встрече. И да, мы действительно очень рады, мы здесь, мы готовы к следующим шагам. Спасибо.

CHRISTINE ARIDA:

Большое спасибо, Родриг. Мы уже превысили установленное время на одну минуту, но я вижу руку от Папуа-Новой Гвинеи. Хорошо, она опустилась. Вы хотите продолжить? Хорошо. Пожалуйста.

-
- RUSSELL WORUBA:** Нет, я просто хочу поблагодарить вас, председатель. Спасибо вам за это. От нас, представителей Тихоокеанского региона, мы пытаемся составить декларацию, которая уже была представлена на встрече лидеров Форума тихоокеанских островов, и сейчас мы составляем план действий. Мы пытаемся стандартизировать политику в наших странах, обмен данными, трансграничные потоки данных, так что это позволит нам, и, конечно, DNS, наша архитектура и все остальное. Я думаю, что это очень хороший опыт для нас, и я хочу поблагодарить наших коллег из Африки. Спасибо вам, Пьер, и всей команде, а также спасибо вам, Карел, за всю ту хорошую работу, которую вы, ребята, делаете. Спасибо.
- CHRISTINE ARIDA:** Большое спасибо. И я повторю то, что было сказано в чате от [01:30:56 - Акри] из Нигерии, что сейчас необходим серьезный план действий, это то, что нам нужно прямо сейчас. Большое спасибо, заседание закрыто.
- KAREL DOUGLAS:** Позвольте мне поблагодарить... Прежде чем мы уйдем, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить всех: персонал поддержки GAC, переводчиков, которые, спасибо вам большое, как всегда, остаются сверх времени, и за ваше время, терпение и энергию в том, что вы делаете, и комитет по планированию, многих людей, которые не обязательно находятся здесь на сцене, которые помогали многими, многими способами, чтобы обеспечить успешное проведение нашего заседания.
-

Так что просто хочу поблагодарить вас всех. Я не буду называть имен, потому что я забываю людей, и это очень плохо. Но больше всего спасибо вам за то, что вы здесь и продолжаете в том же духе. И теперь вы имеете право выпить на вечеринке. Спасибо вам большое.

JULIA CHARVOLEN: До встречи завтра в 9:00 утра на заседании с ALAC. Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]